Public Disclosure Authorized

Public Disclosure Authorized

Phone-based COVID-19 Firm Tracking Survey
የኮቪድ-19 በስልክ የሚደረግ የድርጅቶች ዳሰሳ ጥናት
The World Bank and Laterite Ltd, 2020
የዓለም ባንክ እና ላተራይት ሊሚትድ፣ 2012

Enumerator: Use the Ethiopian calendar and time throughout this survey. Also, use only the English alphabet. Please record the length of the total interview at the end.
መረጃ ሰብሳቢ፦ በዚህ መጠይቅ ውስጥ የኢትዮጵያን የዘመን እና የሰዐት አቆጣጠር ተጠቀሚ/ም። እንዲሁም የእንግሊዝኛ ፊደላትን ብቻ ተጠቀሚ/ም። እባክሽ/ህ የቃለ-ምልልሱን አጠቃላይ ርዝመት (መጠይቁ በአጠቃላይ የፈጀውን ጊዜ) በመጨረሻ ላይ መዝግቢ/ብ።

C1.	Firm ID code (format: 123) የድርጅት መለያ ቁጥር/ኮድ	| ___ ___ ___ _ _|
C2.	Enumerator Name የመረጃ ሰብሳቢ ስም	| __ |
C3.	Name of the supervisor የተቆጣጣሪ ስም (የመጀመሪያ)	| _____ |
C4.	Interview date መረጃ የተሰበሰበበት ቀን Enumerator: Please enter the actual date the interview takes place, and not the first date that you called the respondent. This can be automated in the tablet መረጃ ሰብሳቢ፦ እባክሽ/ህ መረጃው በተግባር/በእርግጥ የተሰበሰበበት ቀን ሙዪ/ላ፤ መረጃ ሰጪውጋ ለመጀመሪያ ጊዜ የደወልሽበት/ክበት ቀን አይደለም የሚሞላው። ይህ (ለመጀመሪያ ጊዜ የደወልሽበት/ክበት ቀን) በታብሌቱ (CAPI) አውቶሜትድ የሚሆን ነው።	1. Date/ቀን _____ 2. Month/ወር_____ 3. Year/ዓመተ ምህረት (ዓ.ም.)_____

Section AN: Call Information
ክፍል AN፦ የስልክ ጥሪ መረጃ

AN1.	What survey round is this? ይህ የጥናቱ/ሰርቬይ ስንተኛ ዙር ነው?		| _____ |
AN2.	Which attempt is this at calling the number, for this round? ይህ የስልክ ጥሪ በዚህ ዙር ስንተኛው ሙከራ ነው?	01=First attempt/መጀመሪያ ጥሪ 02=Second attempt/ሁለተኛ ጥሪ 03=Third attempt/ሶስተኛ ጥሪ 04=Fourth attempt/ አራተኛ ጥሪ 05=Fifth attempt /አምስተኛ 06=Sixth attempt /ስድስተኛ 07=Seventh attempt/ሰባተኛ 08=Eighth attempt /ስምንተኛ 09=Ninth attempt /ዘጠነኛ -96=Other (specify))/ሌላ (ይገለፅ)	| _____ |
AN3.	Are you able to speak to the respondent? የስልክ ጥሪው የተሳካ ነበር (መረጃ ስጪውጋ መገናኘት ተቸሏል)?	01=Yes/አዎ ---> skip to AN5/ወደ ጥያቄ(AN5**Error! Reference source not found.**) እለፍ	| _____ |

		00=No/የለም	
AN4.	Why were you not able to speak to the respondent? የለም ከሆነ ጥሪው ያልተሳካው ((መረጃ ስጪው ስልኩን ያልመለሰው) ለምንድነው?	01=Phone number stopped working/ስልክ ቁጥሩ መስራት ስላቆመ 02=Line busy and is not being picked up/መስመሩ ስለተያዘ እና ስላልተነሳ 03=Network problem/ኔትዎርክ ችግር 04=The phone rings but no response/ስልኩ ጠርቷል ግን አልተነሳም 05=Someone else is using the phone/ስልኩን ሌላ ሰው እየተጠቀመበት ነው 06=Respondent is busy and cannot be interviewed/መርጃ ስጪው ስላልቻለ መጠይቁን ማካሄድ አልተቻለም 07=Respondent is sick and cannot be interviewed/መርጃ ስጪው ስለታመመ መጠይቁን ማካሄድ አልተቻለም -96= Other (specify))/ሌላ (ይገለፅ)	| _____ |
AN5.	Is this the same respondent that was interviewed in the previous round? አሁን መረጃ የሚሰጠው ባለፈው ዙር መጠይቅ ያናገርሽው/ከው ነው? Enumerator: for round 1 interviews, select 01. መረጃ ሰብሳቢ፡ ለመጀመሪያ ዙር መጠይቅ ዐ ምረጪ/ጥ	01=Yes/አዎ 00=No/የለም >>> do not forget to ask s3 to s6 (inclusive)/ ጥያቄ **Error! Reference source not found.**3 እና **Error! Reference source not found.**6 ይጠየቅ	

Enumerator Introduction and Consent:

Hello my name is #NAME. I am calling from **#FIRM, a data, research and advisory firm in Addis Ababa**. I am going to ask you a few questions about employment dynamics in this firm. These questions form part of a survey to understand the challenges that private business operators face in these difficult times by the World Bank, an organization focusing on economic development and research, in collaboration with the Jobs Creation Commission.

[For the first call or for new respondents: For this study, we will call you every two weeks and ask you a similar set of questions to keep track of changes in your firms and in the market].

We are not trying to sell or provide you with any product or service. Our conversation here is private, and the researchers will not reveal to anyone your name, the name of your organization, or any other identifying information. The interview takes approximately 20 minutes.

Participation in the survey is voluntary. If any question makes you uncomfortable, you do not need to answer it. While participation is voluntary, refusal to answer some questions will weaken the study.

በቅድሚያ የከበረ ሰላምታየን አቀርባለሁ !

ስሜ-------ይባላል፡፡እኔ የምደውልላቹ በአዲስ አበባ ከሚገኝ ላተራይት ሊሚትድ ከተሰኘ የመረጃ፣ ምርምር እና ማማከር ተቋም ነው። ነዉ፡፡ዛሬ በዚህ የተገኘነዉ ስለድርጅቱ ስራ እና ሰራተኞች ጥናት ለማካሄድና መረጃ ለመሰብሰብ ነዉ፡፡ ይህ መጠይቅ የግል ቢዝነስ አከናዎኞች በአስቸጋሪ ወቅት የሚያጋጥማቸወን ችግሮች ለመረዳት ከሚረዱ ጥናቶች ውስጥ የሚካተት ፕሮጀክት ነው። ይህ ጥናት የሚካሄደው በአለም ባንክ እና በስራ እድል ፈጠራ ኮሚሽን ትብብር ነው።

[ለመጀመሪያው የስልክ ጥሪ ወይም ለአዲስ መረጃ ሰጪዎች፡- ለዚህ ጥናት በየሁለት ሳምንቱ የምንደውል ሲሆን በርሶ ድርጅት እና በገበያው ላይ ያለውን ለውጦች ተመሳሳይ ጥያቄዎችን በማቅረብ እንከታተላለን።

የተለያዩ ጥያቄዎችን ልንጥይቅዎት እንሻለን:: ተሳትፎዎ በሙሉ ፈቃደኝነት የተመሰረተ መሆኑን ልንገልፅልዎ እንወዳለን:: ለሚጠየቁት ጥያቄ መልስ አለመስጠት ይችላሉ:: ነገር ግን የአንዳንድ ጥያቄዎች አለመለስ ጥናቱን ሊጎዳ እንደሚችል ልብ ይለዋል። በተቻለ መጠን ግዜዎትን ላለመሻማት እንጥራለን:: መጠይቁ እስከ 20 ደቂቃ ይወስዳል። ለኛ ያካፈሉን መረጃ በምንም መልኩ ወደ ዉጭ አይወጣም::የመረጃዉ ምስጢር የተጠበቀ ይሆናል::ስለ ጥናቱና መረጃ አሰባሰቡ የሚጠይቁት ጥያቄ ይኖራል? ጥያቄ ካለዎት እባክዎን ይጠይቁን ? አሁን ጥያቄዎቻችንን ለመመለስ ዝግጁ ነዎት?		
C5.	Do you agree to be interviewed? መረጃ ለመስጠት(ቃለ-መጠይቁን ለማድረግ) ይስማማሉ?	01=Yes/አዎ 00= No/የለም >> interview ends /መጠየቁ ያበቃል
C6.	Do you work for #Firm Name (from the list) በ(#ስም) ድርጅት ውስጥ ይሰራሉ?	01 = Yes/አዎ --- > Skip to s1/ወደ ጥያቄ(s1**Error! Reference source not found.**) እለፍ 00= No /የለም
C7.	If No, can you please give us the name and contact detail of a relevant person who works at #Firm Name? የለም ከሆነ እባኮ በ#ስም ድርጅት ውስጥ የሚሰራ እና መረጃ ለመስጠት የሚመለከተው ሰው ስም እና አድራሻ በመስጠት ይተባበሩኛል?	01 = Yes/አዎ 00 = No /የለም --- > >> interview ends/መጠየቁ ያበቃል
C8.	If yes, Name of contact at #Firm Name አዎ ከሆነ የ#ስም ድርጅት ባልደረባ ስም	Name/ስም _____
C9.	If yes, phone number of contact at #Firm Name አዎ ከሆነ የ#ስም ድርጅት ባልደረባ ስልክ ቁጥር	1. Phone Number/ስልክ ቁጥር _____ 2. Alternative number/ተለዋጭ ቁጥር _____
Enumerator: If C7 is 01=Yes, please use the information in C8 and C9 to get in touch with the relevant respondent in the firm (#Firm Name) መረጃ ሰብሳቢ፡ C7 አዎ ከሆነ C8 እና C9 ላይ ያሉ መረጃዎችን በመጠቀም ትክክለኛውን መረጃ ሰጪ ከ(#ስም) ድርጅት ያግኙ		
Enumerator: Please note the following codes for use throughout the survey, unless stated otherwise: መረጃ ሰብሳቢ፡ በተለየ መልኩ ካልተጠቀሰ በስተቀር ከታች ያሉትን መለያ ኮዶች በማስተዋል በመረጃ መሰብሰብ ሂደት ውስጥ ይጠቀሙ		
Not Applicable (N/A))/አይመለከትም: -97	Refusal/ፈቃደኛ አይደሉም: -98	Don't Know/አላውቅም: -99

Section S: Control Section
ክፍል S: መከታተያ ክፍል

Note: These questions will be asked during the first call only. The subsequent calls would start from the next module and the rest should be automatically updated (for example, date of the interview) and populated in the tablet. The only exception is if the respondent or his/her contact detail changes for some reasons, the changes should be reflected in the control section as well.

ማስታውሻ፡ ይህ ክፍል የሚጠየቀው በመጀመሪይው ዙር ብቻ ነው። ቀጣዮቹ ክፍሎች ከሚቀጥለው ዙር ነው ይሚጀምሩት። ነገር ግን መረጃ ሰጪው ከተቀየር ወይም አድራሻው ከተቀይረ አዲሱ መረጃ በዚህ ክፍል ይጠቀሳል።

S1	Address of the firm የድርጅቱ ስም	Subcity (_s)/ክፍለ ከተማ	| ___ ___ |	Woreda (_w)/ወረዳ	| _____ |		
S2	The phone number of the firm (Organizational) (representative of the firm)	1st | ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ |			2nd | ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ |		

	የድርጅት ስልክ ቁጥር (ድርጅቱን የወከለው ሰው)		
S3	Full name of the respondent (given and father's) *[first respondent only]* *የመረጃ ሰጪ ሙሉ ስም (ስም ከነአባት)* *[የመጀመሪያው መልስ ሰጪ]*		
S4	Landline number (Personal) የመስመር ስልክ ቁጥር	| ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ |	
S5	Mobile number (Personal) የሞባይል ስልክ ቁጥር	| ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ |	
S6	What is your position at #FirmName? (#ስም) ድርጅት ውስጥ የስራ ድርሻ ምንድን ነው? Enumerator: Ideally the respondent is knowledgeable about the firm, and thus we prefer to speak to respondents who hold one of the first 12 positions. መረጃ ሰብሳቢ፡ መረጃ እንዲሰጥ ይሚፈለገው ስለ ድርጅቱ በቂ እውቀት ያለው ነው ስለዚህ የስራ ድርሻቸው ከ01 – 12 የሆኑ መልስ ሰጪዎች ቢሆኑ ይመረጣል፡፡	01 = Owner and manager/ባለቤት እና ማኔጀር 02=President/Manager/ፕሬዝዳን/ማኔጀር 03 = Managing direct/አስተዳደር ሀላፊ 04=Vicepresident/Deputy manager/ምክትል ሀላፊ//ምክትል ማኔጀር 05 = Finance and administration/ሂሳብ እና አስተዳደር 06 = Planning and statistics head/እቅድ እና መረጃ ከፊል ሀላፊ 07 = Process manager/ስራ ሂደት ሀላፊ 08 = Sales manager/ ሺያጭ ሀላፊ 09 = Department head/ክፍል ሀላፊ 10 = Marketing head/ማርኬቲግ ክፍል ሀላፊ 11 = HR manager/ ሰው ሃይል ክፍል ሀላፊ 12 = Production manager/ምርት ክፍል ሀላፊ 13 = Technician/ቴክኒሺያን 14 = Deputy expert/ምክትል ኤክስፐርት 15 = Planning expert/እቅድ ኤክስፐርት 16=Accountant/አካውንታንት/ሂሳብ ሰራተኛ -96 = Other (specify) /ሌላ (ይገለፅ)	| ___ ___ | | _____ | ((ይገለፅ))
S7	Is #FirmName domestic, foreign, or a joint venture? (#ስም) የውጭ፣ የሀገር ውስጥ ወይም ሽርክና ድርጅት ነው?	01=Domestic/የሀገር ውስጥ 02=Joint Venture/ሽርክና 03=Foreign/የውጪ	
S8	In what sector does #FirmName operate? በየትኛው ሰራ መስክ ላይ ነው (#ስም)ድርጅቱ የተሰማራው?	01 = Agriculture/ግብርና 02 = Manufacturing/ማኑፋክቸሪንግ 03 = Construction/ኮንስትራክሽን 04 = Wholesale and retail trade/ጅምላ እና ችርቻሮ ንግድ 05 = Transportation and storage/በትራንስፖርት እና መጋዘን 06 = Tourism and Hospitality (incl. restaurants, bars, etc.)/ አስጎብኚ እና ትሪዝም (ምግብ ቤት፣ መጠጥ ቤት፣ ወዘት ይጨምርል) 07 = Information and financial services/መረጃ እና ፋይናንስ አገልግሎት	

		08 = Professional and administrative services/ሙያ እና አስተዳደር አገልግሎት 09 = Education and Health/ትምህርት እና ጤና -96 = Other (specify)/ሌላ (ይገለፅ)	
S9	In which year was #FirmName established? (#ስም) ድርጅት የተመሰረተው መቼ ነው?	Year of establishment EC የተመሰረተበት አመት ምህረት	
S10	What is the total number of pay-roll employees? በአጠቃላይ የሚከፈላቸው ስንት ሰራተኞች አሉ?	*Number of employees* ሰራተኞች ብዛት	| _____ |
S11	How many of these employees…. are women? ከነዚህ ውስጥ ስንቶቹ ሴቶች ናቸው?	*Number of female employees* ሴት ሰራተኞች ብዛት	| _____ |
S12	How many of these employees….. are on a permanent contract? ከነዚህ ውስጥ ስንቶቹ ቋሚ (ፐርማነንት) ኮንትራት አላቸው?		| _____ |
S13	How many of these employees… are on a temporary contract? ከነዚህ ውስጥ ስንቶቹ ጊዜያዊ ኮንትራት አላቸው?		| _____ |
S14	How many daily laborers or casual workers do you currently employ? ከሰራተኞች ውስጥ ስንቶቹ ጊዜያዊ/የቀን ሰራተኞች ናቸው? Enumerator: Daily laborers or casual workers are those who work on a short term, occasional, or intermittent basis. And often, they do not have time-bound contracts with the employer. መረጃ ሰብሳቢ፡ ጊዜያዊ/የቀን ሰራተኞች የሚባሉት ላጭር ጊዜ፣ አልፎ አልፎ ወይም በተቆራረጠ መልኩ የሚሰሩ ናቸው። ብዙ ጌዜ እነዚህ ሰራተኞች በጊዜ የተገደበ ኮንትራት የላቸውም።		| _____ |
S15	How many total pay-roll employees did you have the same month one year ago (in 2011 EC)? ከአንድ አመት በፊት (2011 ዓም) በዚህ ወር በአጠቃላይ ስንት በፐይሮል የሚከፍላቸው ሰራተኞች ነበሩ?	*Number of employees* የሰራተኞች ብዛት	
S16	In a typical week, how many days did your firm usually operate per week one year ago (in 2011 EC)?	*Number of days per week in 2011 EC* *በሳምንት የቀኖች ብዛት በ2011 ዐም*	

	ከአንድ አመት በፊት (2011 ዐም) ድርጅቱ በአንድ በተለምደ ሳምንት ምን ያህል ቀኖችን ይሰራ ነበር?		
S17	What was your total sales revenue in 2011 EC? በ2011 ዐም የድርጅቱ አጠቃላይ ሽያጭ ስንት ነበረ?	*01=Less than 50,000 birr/ከ 50,000 ብር ያነሰ* *02=Greater than 50,000 birr but less than 100,000 birr /ከ 50,000 ብር የበለጠ ነገር ግን ከ 50,000 ብር ያነሰ* *03=Greater than 100,000 but less than 500,000 birr/ከ 100,000 ብር የበለጠ ነገር ግን ከ 500,000 ብር ያነሰ* *04=Greater than 500,000 but less than 1 million birr/ከ 500,000 ብር የበለጠ ነገር ግን ከ 1 ሚሊዮን ብር ያነሰ* *05=Greater than 1 million but less than 10 million birr/ከ 1 ሚሊዮን ብር የበለጠ ነገር ግን ከ 10 ሚሊዮን ብር ያነሰ* *06=Greater than 10 million but less than 50 million birr/ከ 10 ሚሊዮን ብር የበለጠ ነገር ግን ከ 50 ሚሊዮን ብር ያነሰ* *07= Greater than 50 million but less than 100 million birr/ከ 50 ሚሊዮን ብር የበለጠ ነገር ግን ከ 100 ሚሊዮን ብር ያነሰ* *08=Greater than 100 million but less than 500 million birr/ከ 100 ሚሊዮን ብር የበለጠ ነገር ግን ከ 500 ሚሊዮን ብር ያነሰ* *09= More than 500 million birr/ከ 500 ሚሊዮን ብር የበለጠ*	
S18	What is the percentage share of sales revenue obtained from the export market? ከጠቅላላ ሽያጭ ምን ያህል *የመቶኛ* ድርሻው ከውጪ ንግድ የተገኘ ነው?	*Percentage share/የመቶኛ ድርሻ* *Enumerator: Write zero if the firm does not export* መረጃ ሰብሳቢ፡ ድርጅቱ የውጪ ንግድ ካላካሄደ ዜሮ ይሞላ	
Section L: Labor ክፍል L: ሰራተኞች			
L1.	How many days did your firm operate in the last two weeks? ባለፉት ሁለት ሳምንት ድርጅቱ ለምን ያህል ቀን ሰርቷል? Enumerator: Write zero if the firm was closed the entire period. መረጃ ሰብሳቢ፡ ድርጅቱ ካዛ በኋል ተዘግቶ ከነበር ዜሮ ይሞላ If zero, ask the next questions and then skip to **questions about layoffs** (L11) If non-zero, skip to L3 ዜሮ ከሆነ የሚቀጥለው ጥያቄ ተጠይቆ ወደ ጥያቄ (L11) ይታለፍ	Number of days that the firm was operational ድርጅቱ የሰራባቸው ቀናቶች *Mention the day and date of the last phone call (2 weeks ago). See the note on the time frames below: go back 14 days (inclusive) and ask up to yesterday (exclude today). Remind them of the day (and date) when they were last interviewed* መረጃ ሰብሳቢዋ/ው ከሁለት ሳምንት በፊት ቃለመጠይቁ የተካሄደበትን ቀን እና እለት ለመረጃ ሰጪው ታ/ያስታውሰው። ካላንድሩን በመመልከት ከትናንት (ዛሬ አይጨምርም) ጀምሮ ወድ ኋላ 14 ቀን (14ኛውን ቀን ይጨምራል) ያሉትን ቀናት ይመለከታል።	

	ዜሮ ካልሆነ ወደ ጥያቄ L3**Error! Reference source not found.** ይታለፍ		
L2.	How many weeks do you think your firm will remain closed? ድርጅቱ ለምን ያህል ሳምንታት ተዝግቶ የሚቆይ ይመስሎታል? Skip to (L11) ወደ ጥያቄ (**Error! Reference source not found.**) እለፍ	Number of weeks የሳምንታት ብዛት -95=as long as government restrictions are in place/=የመንግስት ገደብ እስካለ ድረስ	
L3.	How many hours did your firm typically operate per day in the last two weeks, on days that it was operating? ባለፉት ሁለት ሳምንታት ድርጅቱ በሰራባቸው ቀናቶች ውስጥ በቀን ለምን ያህል ሰዐት ሰርቷል?	Write down the average number of hours that the firm works in a day አማካኝ ሰአት በቀን ይሞላ	
L4.	Have you hired any worker for pay in the last two weeks (since we last interviewed you)? ድርጅቱ ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) አዲስ ሰራተኞችን ቀጥሮ ነበር? Enumerator: If they hired any type of workers, please record 01, yes. መረጃ ሰብሳቢ፡ ድርጅቱ ማንኛውም አይነት በክፍያ የሚሰሩ ሰራተኞችን ከቀጠረ አዎ ይሞላ	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to L12/ወደ ጥያቄ (L12) እለፍ *Mention the day and date of the last phone call (2 weeks ago). See the note on the time frames below: go back 14 days (inclusive) and ask up to yesterday (exclude today). Remind them of the day (and date) when they were last interviewed* መረጃ ሰብሳቢዋ/ው ከሁለት ሳምንት በፊት ቃለመጠይቁ የተካሄደበትን ቀን እና እለት ለመረጃ ሰጪው ታ/ያስታውሰው። ካላንድሩን በመመልከት ከትናንት (ዛሬ አይጨምርም) ጀምሮ ወድ ኋላ 14 ቀን (14ኛውን ቀን ይጨምራል) ያሉትን ቀናት ይመለከታል::	
L5.	How many workers have you hired in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) ድርጅቱ ስንት ሰራተኞችን ቀጥሮ ነበር?	Write down the number of new workers አዲስ ሰራተኞች ብዛት ይሞላ	
L6.	How many of these were women? ከእነዚህ ውስጥ ሴቶች ስንት ናቸው?		
L7.	How many of these hires were on a permanent contract?		

	ከእነዚህ ውስጥ በቋሚ ኮንትራት የተቀጠሩት ስንት ናቸው?		
L8.	How many of these hires were on a temporary contract? ከእነዚህ ውስጥ በጊዜያዊ ኮንትራት የተቀጠሩት ስንት ናቸው?		
L9.	Have you used daily laborers or casual workers in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፈው ሁለት ሳምንት ድርጅቱ ጊዜያዊ/የቀን ሰራተኞችን ተጠቅሞ ወይም ቀጥሮ ነበር?	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to L11/ወደ ጥያቄ(L11) እለፍ	
L10.	If yes, how many daily laborers or casual workers have you used in the last two weeks (since we last interviewed you)? አዎ ከሆን ድርጅቱ ስንት ጊዜያዊ/የቀን ሰራተኞችን ተጠቅሞ ወይም ቀጥሮ ነበር?		
L11.	Did you layoff any workers in the last two weeks (since we last interviewed you)? ድርጅቱ ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) ከስራ የቅነሳቸው ሰራተኞች አሉ?	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to **Error! Reference source not found.**/ወደ ጥያቄ(**Error! Reference source not found.**) እለፍ	
L12.	How many workers were laid off in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) ድርጅቱ ስንት ሰራተኞችን ከስራ ቀንሰ?		
L13.	How many of these were women? ከእነዚህ ውስጥ ሴቶች ስንት ናቸው?		
L14.	How many of these layoffs were on a permanent contract before being laid off? ከእነዚህ ከተሰናበቱት ውስጥ በቋሚ ኮንትራት ተቀጥረው የነበሩት ስንት ናቸው?		

L15.	How many of these layoffs were on a temporary contract before being laid off? ከእነዚህ ከተሰናበቱት ውስጥ በጊዜያዊ ኮንትራት ተቀጥረው የነበሩት ስንት ናቸው?		
L16.	Were any of the laid off workers given compensation? ለእነዚህ ለተሰናበቱት ሰራተኞችን ድርጅቱ ማካካሻ ከፍሎአቸዋል?	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to **Error! Reference source not found.**/ወደ ጥያቄ(**Error! Reference source not found.**) እለፍ	
L17.	If yes, how was the compensation calculated? አዎ ከሆነ ማካካሻ እንዴት ነበር የተሰላው?	1= A proportion of monthly salary /የደመወዛቸውን የተወሰነ ድርሻ 2= A severance pay /የአገልግሎት ክፍያ -96= Other unemployment benefits (specify))/ሌላ የስራአጥነት ጥቅማ ጥቅም (ይገለፅ)	
L18.	If yes, what was the total value in Ethiopian Birr (ETB) of the compensation for workers who were laid off? አዎ ከሆነ አጠቃላይ ድርጅቱ ለስራተኞች የከፈለው የማካካሻ መጠን በብር ስንት ነበር?	Total Value of compensation in ETB አጠቃላይ የማካካሻ መጠን በብር	
L19.	Did any of your workers quit on their own accord in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) ከድርጅቱን በገዛ ፍቃዳቸው የለቀቁ ሰራተኞች አሉ?	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to **Error! Reference source not found.**4/ወደ ጥያቄ(**Error! Reference source not found.**4) እለፍ	
L20.	How many workers quit on their own accord in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) ስንት ሰራተኞች ከድርጅቱን በገዛ ፍቃዳቸው ለቀቁ?		
L21.	How many of these were women? ከነዚህ ውስጥ ሴቶች ስንት ናቸው?		
L22.	How many of these were on permanent contract before quitting? ከነዚህ በገዛ ፍቃዳቸው ከለቀቁ ሰራተኞች ውስጥ በቋሚ ኮንትራት ተቀጥረው የነበሩት ስንት ናቸው?		

L23.	How many of these were on temporary contract before quitting? ከነዚህ በገዛ ፍቃዳቸው ከለቀቁ ሰራተኞች ውስጥ በጊዜያዊ ኮንትራት ተቀጥረው የነበሩት ስንት ናቸው?		
L24.	Did you grant any of your workers leave in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) ለሰራተኞች ፍቃድ ሰጥተው ነበር? Enumerator: This should not include workers who are laid off or those who quit. መረጃ ሰብሳቢ፡ ድርጅቱ ከሰራ ያሰናበታቸውን ሰራተኞችን ወይም በገዛ ፍቃዳቸው የለቀቁትን አይጨምርም	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to **Error! Reference source not found.**6/ወደ ጥያቄ(**Error! Reference source not found.**6) እለፍ	

L25.	If yes, how many were granted leave with pay and how many leave without pay.
	
	አዎ ከሆነ ስንት ሰራተኞ ናቸው ከክፍያ ጋር እና ካለክፍያ ፍቃድ የተሰጣቸው?
		L25_pay= #No of workers with pay /ከክፍያ ጋር ፍቃድ ያገኙ ሰራተኞች ብዛት _____
		L25_nopay=#No of workers without pay/ያለክፍያ ፍቃድ ያገኙ ሰራተኞች ብዛት_____	

L26.	Do you expect to hire workers in the next two weeks? በመጪዎቹ ሁለት ሳምንታት ድርጅቱ ሰራተኞችን ይቀጥራል ብለው ያስባሉ?	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to **Error! Reference source not found.**8/ወደ ጥያቄ(**Error! Reference source not found.**8) እለፍ	
L27.	If yes, how many workers do you expect to hire in the next two weeks ? አዎ ከሆነ በመጪዎቹ ሁለት ሳምንታት ስንት ሰራተኞችን ለመቅጠር አስቧል?	L27_new=Number of new workers/አዳስ የሚቀጠሩ ሰራተኞች ብዛት L27_rehire=Number of old workers to be rehired/ድጋሚ የሚቀጠሩ ሰራተኞች ብዛት	1| ___ ___ | 2| ___ ___ |
L28.	How many of the workers who are currently working with you do you expect will not be working with you 2 weeks from now (for any reason)? በማንኛውም ምክንያት አሁን ካሉት ሰራተኞች ውስጥ ከሁለት ሳምንት በኋላ ከእርሶ/ድርጅቱ ጋር ላይሰሩ የሚችሉ ስንት ሰራተኞችን ይጠብቃሉ?		

L29.	How many of the workers who are currently working with you do you expect will not be working with you 3 months from now (for any reason)? በማንኛውም ምክንያት አሁን ካሉት ሰራተኞች ውስጥ ከሶስት ወር በኋላ ከእርሶ/ድርጅቱ ጋር ላይሰሩ የሚችሉ ስንት ሰራተኞችን ይኖራሉ ብለው ይጠብቃሉ?		
Section W: Wages Enumerator: All wages are gross wage payments to workers ክፍል W፡ ደመወዝ መረጃ ሰብሳቢ፡ ሁሉም የደመወዝ መጠይቆች የሰራተኞች ጠቅላላ ደመወዝን ነው የሚጠይቁጥት።			
W1.	What was the average *starting monthly salary* of a low-skilled worker in the same month last year (2011 EC)? ባለፈው አመት በተመሳሳይ ወር (2011 ዐም) ዝቅተኛ ችሎታ ያላቸው ሰራተኞች አማካይ የጀማሪ የወር ደመወዝ ስንት ነበረ?	-97 if firm was not yet established/የዛሬ አመት ድርጅቱ ካልነበረ	
W2.	What is the average *starting monthly salary* of a low-skilled worker if you were to employ someone today? ዛሬ ላይ የሚቀጥሩ ዝቅተኛ ችሎታ ያላቸው ሰራተኞች አማካይ የጀማሪ የወር ደመወዝ ስንት ነው?	Enumerator: ask what the firm would pay even if they are not hiring new workers now. መረጃ ሰብሳቢ፡ ድርጅቱ አዳዲስ ሰራተኞችን እየቀጠረ ባይሆንም ቢቀጥር ምን ያህል ሊከፍል እንደሚችል ጠይቅ -97 if the firm is closed/ ድርጅቱ ከተዘጋ	
W3.	What was the average *starting monthly salary* of a high-skilled worker in the same month last year (2011 EC)? ባለፈው አመት በተመሳሳይ ወር (2011 ዐም) ከፍተኛ ችሎታ ያላቸው ሰራተኞች አማካይ የጀማሪ የወር ደመወዝ ስንት ነበረ?	-97 if firm was not yet established/የዛሬ አመት ድርጅቱ ካልነበረ	
W4.	What is the average *starting monthly salary* of a high-skilled worker if you were to employ someone today? ዛሬ ላይ የሚቀጥሩ ከፍተኛ ችሎታ ያላቸው ሰራተኞች አማካይ የጀማሪ የወር ደመወዝ ስንት ነው?	Enumerator: ask what the firm would pay even if they are not hiring new workers now. መረጃ ሰብሳቢ፡ ድርጅቱ አዳዲስ ሰራተኞችን እየቀጠረ ባይሆንም ቢቀጥር ምን ያህል ሊከፍል እንደሚችል ጠይቅ -97 if the firm is closed/ ድርጅቱ ከተዘጋ	

W5.	Did you reduce the salary of any of your current workers in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) አሁን ያሉ ሰራተኞች ላይ የደመወዝ ቅናሽ አድርገዋል?	01 = Yes/አዎ 00 = No/የለም --- > Skip to SR1/ወደ ጥያቄ(SR1) እለፍ	
W6.	What was the average percentage reduction in the salary of your current workers in the last two weeks (since we last interviewed you)? ባለፉት ሁለት ሳምንታት (ለመጨረሻ ጊዜ ካናገርኮት በኋላ) የሰራተኞች የደመወዝ ከቀነሱ አሁን ካሉ ሰራተኞች ላይ በአማካኝ የደመወዝ ቅናሹ ምንያክል ነው (የሙዳኛ ድርሻ)?	Percentage reduction in salary / ተቀናሽ የመዳና ድርሻ	
Section SR: Sales revenue and cost This section will only be included in the questionnaire every other round, round 1, 3, 5, 7 (half way through the month, i.e. mid-April, mid-May) ክፍል SR፡ ሽያጭ ገቢ እና ወጪ ይህ ክፍል የሚጠየቀው በየአራት ሳምንቱ ነው። ይህ ማለት በመጀመሪያው፣ በሶስተኛው፣ አምስተኛው እና ሰባተኛው ዙር ብቻ ነው።			
SR1.	What was your firm's **monthly** sales revenue in the last completed month (#Month) last year (2011 EC)? ባለፈው አመት (2011 ዐም) የአለቀው (#ወር) የድርጅቱ ወርሃዊ የሽያጭ ግቢ ስንት ነበረ? Enumerator: the last completed month refers to the just completed month preceding the interview but for last year. መረጃ ሰብሳቢ፡ የአለቀው (#ወር) የሚያመለክተው መጠይቅ ከሚደረግበት ወር አስቅድሞ ያለውን ሲሆን ነገር ግን ስለባለፈው አመት መሆኑን ልብ ይሏል	In ETB/በብር -97 if firm was not yet established//የዛሬ አመት ድርጅቱ ካልነበረ	
SR2.	What was your firm's **monthly** sales revenue in the last completed month (2012 EC)? በ2012 ዐም የአለቀው (#ወር) የድርጅቱ ወርሃዊ የሽያጭ ግቢ ስንት ነበረ? Enumerator: the last completed month refers to the just completed month preceding the interview.	In ETB/ በብር	

	መረጃ ሰብሳቢ፡ የአለቀው (#ወር) የሚያመለክተው መጠይቅ ከሚደረግበት ወር አስቅድሞ ያለውን ነው።			
SR3.	What was your firm's **monthly** profit in the last completed month (#Month) last year (2011 EC)? ባለፈው አመት (2011 ዐም) የአለቀው (#ወር) የድርጅቱ ወርሃዊ ትርፍ ስንት ነበረ? Enumerator: the last completed month refers to the just completed month preceding the interview but for last year. መረጃ ሰብሳቢ፡ የአለቀው (#ወር) የሚያመለክተው መጠይቅ ከሚደረግበት ወር አስቅድሞ ያለውን ሲሆን ነገር ግን ስለባልፈው አመት መሆኑን ልብ ይለዋል	In ETB/በብር -97 if firm was not yet established		
SR4.	What was your firm's **monthly** profit in the last completed month? በ2012 ዐም የአለቀው (#ወር) የድርጅቱ ወርሃዊ ትርፍ ስንት ነበረ? Enumerator: the last completed month refers to the just completed month preceding the interview. መረጃ ሰብሳቢ፡ የአለቀው (#ወር) የሚያመለክተው መጠይቅ ከሚደረግበት ወር አስቅድሞ ያለውን ነው።			
SR5.	Compared to 2011 EC, how do you expect your profit would be in 2012 EC? ከ2011 ዐም ጋር ሲያነጻጽሩ፤ የ2012 ዐም ትርፍ ምን ይሆናል ብለው ይጠብቃሉ?	01=Much higher/በብዙ የበለጠ 02=Higher/የበለጠ 03=About the same/ተመሳሳይ ይሆናል 04=Lower/ያነስ 05=Much lower/በብዛት የቀነሰ		
Section COV: COVID-19 ክፍል COV፡- ኮቪድ-19				
COV1.	Is #FirmName affected by the COVID-19/Coronavirus pandemic in any way? በማንኛውም ሁኔታ (#ስም) ድርጅቱ በ COVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ተጸእኖ ደርሶበታል?	01=Yes/አዎ 00=No/የለም >> skip to Cov3/ወደ ጥያቄ(Cov3) እለፍ		

COV2.	If yes, how is #Firmname currently affected? (multiple options possible)
	አዎ ከሆን በዚህ ሰአት (#ስም) ድርጅት ላይ በምን መልኩ ነው ተጽእኖ የደረሰው?
		01=Lower demand for products/services /የሸቀጦች እና አገልግሎቶች ፍላጎት መቀነስ
		02=Lower supply of raw materials and intermediate goods/አነስተኛ የጥሬ እቃ አቅርቦት
		03=Restricted movement of workers/ የሰራተኞች የተገደበ እንቅስቃሴ
		04=Forced closure of business/ባስገዳጅ ሁኔታ ስራ መዘጋት
		05=Workers absence from workplace/የሰራተኞች በስራ ገበታ ላይ አለመገኘት
		06=Closure of marketplace/shops/የገበያ ቦታዎች እና ሱቆች መዘጋት
		07=Insufficient protective equipment /በቂ ያለሆነ እራስን የመጠበቂያ ቁሶች
		08= Higher demand for product/services/የሸቀጦች እና አገልግሎቶች ፍላጎት መጨመር
		09= Higher price for product/services //የሸቀጦች እና አገልግሎቶች ዋጋ ጭማሪ
		10=Lower price of raw materials and intermediate goods/የጥሬ እቃዎች ዋጋ መቀነስ
		11==Higher price of raw materials and intermediate goods/የጥሬ እቃዎች ዋጋ መጨመር
		-96= Other (Specify) /ሌላ (ይገለፅ)	

COV3.	Because of the COVID-19/Coronavirus pandemic, what is the number of your company's employees who are unable to come to work at present? በ COVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ምክንያት ምን ያህል የድርጅቱ ሰራተኞች በአሁኑ ሰዐት ወደ ስራ መምጣት አልቻሉም? Enumerator: Record zero if all workers continue to come in and skip the next question መረጃ ሰበሳቢ፡ ሁሉም ሰራተኞች በሰራ ገበታ ላይ ካሉ ዜሮ ተሞለቶ የሚቀጠለው ጥያቄ ይታለፋል።	0 --- > Skip to Cov5/ወደ ጥያቄ (Cov5) እለፍ	
COV4.	Among those who are unable to come to work, how many are currently working from home? በአሁኑ ሰዐት ወደ ስራ መምጣት ካልቻሉት ውስጥ ምን ያህሉ ናቸው ከቤታቸው ሆነው እየሰሩ ያሉት? Enumerator: Employees are considered to 'work from home' if they can do their jobs for their employer while being at home.	Number of workers who are working from home ከቤታቸው ሆነው እየሰሩ ያሉ ሰራተኞች በዛት	

	መረጃ ሰበሳቢ፡ ከቤት ሆኖ መስራት ውስጥ የሚካተቱት የቀጣሪያቸውን ስራ ከቤታቸው ሆነው የሚሰሩ ናቸው።		
COV5.	Because of the COVID-19/Coronavirus pandemic, what percentage of monthly sales revenue did you lose in the last completed month? በተጠናቀቀው ወር COVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ምክንያት የድርጅቱ ወርሀዊ የሽያጭ ገቢ በመቶኛ በምን ያህል ቀንሷል/አጥቷል ?	Enumerator: Record zero if no revenue is lost መረጃ ሰብሳቢ፡ የሽያጭ ገቢ ካልቀነሰ ዜሮ ይሞላ	
COV6.	Because of the COVID-19/Coronavirus pandemic, did this firm decide to cancel or postpone the purchasing of any new or used fixed assets, such as machinery, vehicles, equipment, land or buildings, including expansion and renovations of existing structures? በ COVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ምክንያት ድርጅቱ ማንኛውንም ኢንቨስትመንት ወይም የአዲስ እና የያገለገሉ ቋሚ ንብረቶች ግዢ ሰርዟል/ለሌላ ጊዜ አስተላልፎታል? (ለምሳሌ ማሺነሪ፣ መኪና፣ መሬት እና ህንጻ)	01=Yes/አዎ 00=No/የለም	
COV7.	What are the most significant financial problems for your company during the COVID-19/Coronavirus pandemic (choose up to two options). በ COVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ወቅት ዋነኛው የድርጅቱ የፋይናንስ ችግር ምንድን ነው? (እስከ ሁለት ምርጫዎች መልስ)	01= Staff wages and social security charges/የሰራተኛ ደመወዝ እና ማህበራዊ ዋስትና ክፈያ 02= Rent/ኪራየ 03=Repayment of loans /ብድር መክፈል 04=Payments of invoices /የሚከፈሉ ክፍያዎች 05= Other expenses /ሊሎች ወጪዎች 06= No specific problem/ይሄ ነው የምለው ችግር የለም -96=Other (specify) ሌላ (ይገለፅ)	
COV8.	How many weeks from today do you think it will take for your firm to be back to pre-COVID-19/Coronavirus state (normal state) in terms of market for your product? ከCOVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ መከሰት በፊት ወደ ነበረበት የምርት ገበያ ደረጃ ለመድረስ ድርጅቱ ከዛሬ ጀምሮ ምን ያህል ሳምንቶች ይወስዱበታል	Number of weeks የሳምንቶች በዛት -99= 'I don't know' /አላውቅም -95= the firm is never going to go back to the pre-COVID-19/Coronavirus state /ድርጅቱን ከCOVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ መከሰት በፊት ወደ ነበረበት መመለስ አይችልም።	

	Enumerator: we expect the respondent to tell you his/her best guess. If she/he insists that he cannot predict, please use the option -9 and -11 መረጃ ሰብሳቢ፡ መረጃ ሰጪው መገመት ካለቻለ -9 እና-11 ተጠቀሚ/ም		
COV9.	In the face of the growing concern of the COVID-19/Coronavirus pandemic, what policy measures do you believe are the most relevant for #FirmName? (Up to two options) አሁን ባለው የCOVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ስርጭት መስፋፋት ምን አይነት የፖሊሲ ማዕቀፎች/ወሳኔዎች ለ(#ስም) ድርጅት በጣም አስፈላጊ ናቸው ብለው ያስባሉ? Enumerator: Do not readout the options መረጃ ሰበሳቢ፡ ምርጫዎቹ አይነበቡም	01=Covering, reduction or freeze of operational costs such as costs for sheds and working spaces /የስራ ማስኬጃ ወጪዎችን መሸፈን፣ መቀነስ ወይም ነጻ መድረግ። ለምሳሌ የስራ ቦታ እና ሼድ ክፍያዎችን 02=Reduction of costs for electricity, gas, logistics/የኤሌክትሪሲቲ፣ ነዳጅ፣ ሎጀስቲክ ወዘተ ወጪዎችን መከነስ 03=Reduction or deferral of payroll taxes or providing wage subsidies /የደመወዝ ታክስ ክፍያዎችን መቀነስ ወይም ማዘግየት ወይም የሚከፈለውን ደመወዝ ድጎማ ማድረግ 04= Additional severance pay to laid off workers/ያለክፍያ ለተሰናበቱ ሰራተኞች ተጨማሪ የአገልግሎት ክፍያ መፈጸም 05= Waiving taxes payment (corporate income tax, VAT, private pension from the business side, and excise tax)/ድርጅቱ ከሚከፍላቸው ግብሮች እና ክፍያዎች ነጻ ማድረግ (የገቢ ግብር፣ ቫት፣ ጡረታ አስተዋጾ (ከድርጅቱ በኩለ) እና ኤክሳይስ ታክስ) 06=Reduction or deferral of pension contributions /(ከድርጅቱ በኩለ ያለውን የጡረታ አስተዋጾ መቀነስ ወይም ማዘግየት 07=Reduction of bank interest rates /የባንክ ወለዶችን መቀነስ 08=Freeze of loan repayment, extension of loan terms or partial debt relief/የብድር ክፍያዎችን ማቆም፣ የብድር መክፈያ ወቅቶችን ማራዘም ወይም የተወሰነውን ብድር መሰረዝ/ማቆየት 09= Providing access to capital through financial grants /የገንዘብ እርዳታ በማድረግ ካፒታል እንዲገኝ ማድረግ 10= Providing access to capital through access to zero-interest loans/ወለድ አለባ ብድር በማቅረብ ካፒታል እንዲገኝ ማድረግ 11= Providing technical advice on business operations related with the crises /ከተከሰተው አደጋ ጋር የተገናኙ ቴክኒካል መክሮችን በቢዝነስ ስራ ላይ መለገስ 12=Improving of exporting tax rebate services /የኤክስፖርት ግብር ተመላሽ አገልግሎቶችን ማሻሻል 13=Foreign currency supply /የውጪ ምንዛሬ አቅርቦቶችን ማሻሻል 14=Relaxing labor regulations (e.g., easing laying off or firing of workers)/የሰራተኛና አሰሪ መመሪያዎችን ለቀቅ ያሉ እንዲሆኑ ማድረግ(ለምሳሌ ሰራተኞችን ማባረር እና መቀነስን ቀላል ማድረግ) -96=Others(specify) ሌላ (ይገለፅ)	

COV10.	Have you benefited from any government support related to the COVID-19/Coronavirus pandemic? ከCOVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ጋር በተያያዝ ከመንግስት በኩል ያገኙት ድጋፍ አለ?	01=Yes/አዎ 00=No/የለም --- > Skip to Cov13/ ወደ Cov13 ዕለፍ	
COV11.	If yes, what support did you receive? አዎ ከሆነ ምን አይነት ድጋፍ ነው ያገኙት? Enumerator: Do not readout the options መረጃ ሰብሳቢ፡ ምርጫዎቹ አይነበቡም	01=Covering, reduction or freeze of operational costs such as costs for sheds and working spaces /የስራ ማስኬጃ ወጪዎችን መሸፈን፣ መቀነስ ወይም ነጻ መድረግ። ለምሳሌ የስራ ቦታ እና ሼድ ክፍያዎችን 02=Reduction of costs for electricity, gas, logistics/የኤሌክትሪሲቲ፣ ነዳጅ፣ ሎጀስቲክ ወዘተ ወጪዎችን መከነስ 03=Reduction or deferral of payroll taxes or providing wage subsidies /የደመወዝ ታክስ ክፍያዎችን መቀነስ ወይም ማዘግየት ወይም የሚከፈለውን ደመወዝ ድጎማ ማድረግ 04= Additional severance pay to laid off workers/ያለክፍያ ለጊዜው ለተሰናበቱ ሰራተኞች ተጨማሪ የአገልግሎት ክፍያ መፈጸም 05= Waiving taxes payment (corporate income tax, VAT, private pension from the business side, and excise tax)/ድርጅቱ ከሚከፍላቸው ግብሮች እና ክፍያዎች ነጻ ማድረግ (የገቢ ግብር፣ ቫት፣ ጡረታ አስተዋጾ (ከድርጅቱ በኩለ) እና ኤክሳይስ ታክስ) 06=Reduction or deferral of pension contributions /(ከድርጅቱ በኩለ ያለውን የጡረታ አስተዋጾ መቀነስ ወይም ማዘግየት 07=Reduction of bank interest rates /የባንክ ወለዶችን መቀነስ 08=Freeze of loan repayment, extension of loan terms or partial debt relief/የብድር ክፍያዎችን ማቆም፣ የብድር መክፈያ ወቅቶችን ማራዘም ወይም የተወሰነውን ብድር መሰረዝ/ማቆየት 09= Providing access to capital through financial grants /የገንዘብ እርዳታ በማድረግ ካፒታል እንዲገኝ ማድረግ 10= Providing access to capital through access to zero-interest loans/ወለድ አለባ ብድር በማቅረብ ካፒታል እንዲገኝ ማድረግ 11= Providing technical advice on business operations related with the crises /ከተከሰተው አደጋ ጋር የተገናኙ ቴክኒካል መክሮችን በቢዝነስ ስራ ላይ መለገስ 12=Improving of exporting tax rebate services /የኤክስፖርት ግብር ተመላሽ አገልግሎቶችን ማሻሻል 13=Foreign currency supply /የውጪ ምንዛሬ አቅርቦቶችን ማሻሻል 14=Relaxing labor regulations (e.g., easing laying off or firing of workers)/የሰራተኛና አሰሪ መመሪያዋችን ለቀቅ ያሉ እንዲሆኑ ማድረግ(ለምሳሌ ሰራተኞችን ማባረር እና መቀነስን ቀላል ማድረግ) -96=Others(specify)/ ሌላ (ይገለፅ)	

COV12.	If yes, how many workers were you able to keep due to the government support? አዎ ከሆነ ከመንግስት ባገኙት ድጋፍ ምክንያት ምን ያህል ሰራተኞችን በስራ ላይ ለማቆየት ችለዋል?	01=None/ምንም 02=About 10%/ወደ 10% 03= About 25%/ወደ 25% 04= About 50%/ ወደ 50%	05= About 75%/ወደ 75% 06= About 90%/ ወደ 90% 07= About 100%/ ወደ 100%	
COV13.	What measures has your firm taken to increase the safety of its workers? (Multiple options possible) ድርጅቱ የሰራተኞችን ደህንነት ለማስጠበቅ ምን እርምጃዎችን ወስዷል? (ከአንድ በላይ ምላሽ ይፈቀዳል)	01=No measures (the firm is not operational)/ምንም አላደረገም (ድርጅቱ ስራ አቁሟል) 02=No measures (the firmis operational) /ምንም አላደረገም (ድርጅቱ ስራ ላይ ነው) 03=Permit workers to work from home//ሰራተኞች ከቤት ሆነው እንዲሰሩ ፈቃድ ሰጥቷል 04=Grant workers paid leave/ሰራተኞች ከክፍያ ጋር ፈቃድ እንዲወጡ አድርጓል 05=Place strict social distancing requirements in the workplace/በስራ ቦታ ሰራተኞች ማህበራዊ/አካላዊ መራራቅን እንዲጠብቁ አስገድዷል	06=Place alcohol and/or sanitizer at the workplace//በስራ ቦታ አልኮል እና ሳኒታይዘር አቅርቧል 07=Provide protective gears, such as masks and hand gloves, to workers/ለሰራተኞች የመከላከያ ቁሶችን (ፊት መሸፈኛ እና የእጅ ጓንት) አቅርቧል -96=Other (specify)/ ሌላ (ይገለፅ)	
COV14.	How many workers have you had to let go because of the COVID-19/Coronavirus pandemic? በCOVID-19/ኮሮና ወረርሽኝ ምክንያት ድርጅቱ ስንት ሰራተኞችን አሰናብቷል?	Number of workers let go የለቀቁ ሰራተኞች ብዛት		
Enumerator, the interview is over. You may thank the respondent and remind her/him that you will make a follow-up call in about two weeks time. መረጃ ሰብሳቢ፡ መጠይቁ አብቅቷል። መረጃ ሰጪውን በማመስገን ለተጨማሪ ተመሳሳይ መጠይቅ ከሁለት ሳምንት በኋላ እንደምትደውይ/ል አሳውቀህ ተሰናበት።				